

Assemblée générale annuelle



26 février 2010

Université du Québec à Montréal  
Pavillon Judith-Jasmin, J-4225

---

**Présences :**

Philippe Archambault  
Benoit Bordeleau  
Julien Bourbeau  
Rachel Bouvet  
Denise Brassard  
Audrey Camus  
André Carpentier  
Nelly Duvicq  
Sara Fleury  
André Fournelle  
Nicole Gauthier  
David Groulx  
Kathleen Gurrie

Hélène Guy  
Michèle Houle  
Céline Huyghebaert  
Yves Lacroix  
Nicolas Lanouette  
Xavier Martel  
Christian Paré  
Chloë Rolland  
Laurence Sabourin Baribeau  
Romy Snauwaert  
Sébastien Ste-Croix Dubé  
Eric Waddell

Secrétaires : Sara Fleury et Benoit Bordeleau

---

1. **Mot de bienvenue :** Rachel souhaite la bienvenue aux membres et fait mention de l'absence de Jean Morisset, retenu par la tempête de neige. Sara lit le *Procès verbal du palpable* de Jean, relatif à l'assemblée générale annuelle de 2009. Nous faisons circuler une carte pour souligner les 70 ans de Jean.

2. **Informations :**

**2.1. Publications 2009-2010 :** Rachel souligne que les membres de *La Traversée* ont été prolifiques côté publication cette année. Elle ne souligne que les publications ayant un lien avec la géopoétique : deux carnets (*Terre d'hiver* et *Derrière l'écorce*), *Extraits de*

*cafés* par André Carpentier, *La Baie James des uns et des autres* par Jean Désy en collaboration avec le photographe François Huot, *Les chiens s'entre-dévorent* de Jean Morisset, *La mort de J.R. Berger* par Bertrand Gervais, *La traversée de l'Amérique dans les yeux d'un papillon* par Laure Morali.

**2.3. Lancements collectifs :** Un appel à tous est lancé quant aux lancements en collaboration avec les éditeurs : *La Traversée* est prête à participer à l'organisation des lancements collectifs pour autant que les parutions ont un lien avec la géopoétique.

**2.4. Politique d'achat des livres des membres :** Proposition est faite que *La Traversée* achète les livres des membres à prix d'auteur – sans évacuer la possibilité de dons.

**2.5. Au Retour du voyageur :** Rachel mentionne qu'il y a eu trois *Retours du voyageur* à Montréal depuis la dernière AG : *Tectonique Islande* (Diane Caron et Bertrand Côté), *À pied le long de la Bièvre* (Yves Lacroix), *Patagonie, terre étrange du bout du monde* (Danielle Laplante).

**2.6. Subventions :** Trois demandes de subvention ont été faites. Une première en collaboration avec le NT2 en vue de développer une œuvre hypermédiatique issue de l'expérience du *Retour du flâneur – gares*. La seconde, déposée au CRSH (Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada) à l'automne 2008, n'a pas été obtenue. Nous avons décidé de ne pas nous représenter à ce concours, car aucune subvention n'a été donnée dans le domaine littéraire. Une autre demande a été déposée à l'automne dernier auprès du FQRSC – nous sommes toujours en attente de la réponse.

**2.7. Cotisations :** Rachel rappelle que les cotisations (25\$) pourront être payées auprès de Sara à la fin de l'assemblée. Les carnets, pour ceux qui ne les auraient pas reçus, seront aussi disponibles auprès d'elle.

**2.8. Relations inter-ateliers :** Jean Morisset a représenté *La Traversée* lors de plusieurs événements à caractère géopoétique organisés en France par l'Atelier du Héron. À Troyes, Lyon et Toulouse : Récital géopoétique « Marée-lumière » avec la compagnie Migrations; Conférence « Cartographie et géopoétique de l'Amérique franco-autochtone » dans le cadre des Grands Entretiens Jacques Cartier à Lyon; Lectures lors de la Soirée Pérégrins à Bordeaux; Balade rencontre en Ariège avec les membres de l'Atelier du Héron et de l'Atelier du Goéland; conférence à Toulouse sur le Grand Nord. Il a aussi organisé à Mingan, avec Hélène Dufresne, une soirée de poésie à la demande de René Derouin, qui souhaitait que *La Traversée* s'associe au Phare-aux-Poètes qu'il a réalisé dans le cadre des célébrations du Cirque du soleil en août 2009 (10 prestations : chants de marin et poèmes du fleuve).

**3. Nouvelles de l'Institut International de Géopoétique :** Rachel fait état des relations actuelles avec l'Institut et l'Archipel géopoétique en général.

**3.1. Un cinquième Carnet de bord est en préparation :** Rachel rappelle que le premier Carnet de bord couvrait la période 2002-2003 (Portage), le second l'année 2004 (*La*

*Traversée*), le troisième l'année 2005 et le quatrième l'année 2006. Depuis, elle a envoyé une première version du bilan des activités de *La Traversée* en 2007, et une seconde version en février 2009. Elle a refusé d'en faire une troisième. Le retard est dû au fait que certains centres tardent à donner de leurs nouvelles. Le carnet de bord ne parvient pas de cette façon à jouer son rôle, qui est de diffuser l'information auprès des différents centres de l'Institut. Il faudrait trouver une autre manière de procéder.

**3.2. Problème de communication :** le PV de la dernière AG de l'Institut, qui a eu lieu le 16 avril, a été envoyé seulement le 1<sup>er</sup> décembre 2009. Le problème est que nous ne sommes pas au courant des discussions qui ont eu lieu à l'Institut. Par ailleurs, il n'y a pas de véritable communication entre les différents centres, mis à part les liens que nous avons avec l'Atelier du Héron. Ceci donne lieu, parfois, à des malentendus.

**3.3. Problème structurel :** Nous sommes l'un des Ateliers de géopoétique les plus importants en nombre (du moins c'est ce qu'il semble – nous n'avons pas les chiffres des autres centres) et l'un des plus dynamiques, mais nous ne sommes pas représentés à l'Assemblée Générale de l'Institut. Le Scottish Centre est lui aussi assez dynamique, mais nous n'avons pas réussi à établir de communication avec lui jusqu'à présent, malgré quelques tentatives.

**3.4. Première proposition :** étant donné que Denise sera à Paris en avril, il est proposé qu'elle soit notre émissaire à la prochaine AG de l'Institut. Elle pourra donner les dernières informations de *La Traversée* et au retour nous faire part des décisions prises ou des nouvelles entourant l'Institut. Elle pourra apporter avec elle nos procurations si vote il y a. Rachel demande à Sara de transmettre l'invitation à l'AG aux membres quand elle la recevra de l'Institut.

**3.5. Deuxième proposition :** il est proposé de créer un comité rassemblant les responsables des Ateliers et le CA de l'Institut (président, secrétaire ou trésorier) dans le but d'améliorer la communication, la mise sur pied de projets, etc. Rachel en a déjà parlé avec Pascal Naud, responsable de l'Atelier du Héron, et profitera de son passage en Bretagne cet été pour en discuter avec Kenneth White.

**3.6. Troisième proposition :** Envoyer le procès verbal de notre AG, dans le mois qui suit, pour les membres ayant été absents lors de l'AG.

4. **Îlot de Sherbrooke :** Hélène Guy présente le bilan de l'année 2009.

**4.1. HyperExpé :** l'expérience a bien fonctionné et a réuni une trentaine de participants. Certains participants de l'HyperExpé verront leurs textes publiés dans le recueil de récits de montagne *Second de cordée*, à paraître chez XYZ éditeur, et qui a reçu une subvention de 3,800 \$.

**4.2. Table ronde à Sherbrooke :** L'événement a réuni une quinzaine de membres de *La Traversée*. Un premier lancement du carnet *Terre d'hiver* a eu lieu lors de cet événement.

**4.3. Centre d'arts Orford :** Une bonne entente a été établie avec le Centre d'arts qui nous permettra de poser les drapeaux de « prières géopoétiques » dans ses sentiers. Les drapeaux en question sont issus de *L'hivernale*.

**4.4. Projets :** Hélène souhaite mener à terme le volet Web du *Retour du grimpeur* en employant le modèle du *Retour du flâneur*.

5. ***Au Retour du flâneur :*** André présente les divers développements du côté du *Retour du flâneur*.

**5.1. Espaces-thèmes à venir :** Les deux prochains espaces-thèmes seront « Dépanneurs » ainsi que « Nuit ». Ce dernier sera animé par Chloë et un autre membre qui reste encore à déterminer. Le thème du dépanneur posera son lot de défis alors que le thème de la nuit offrira un peu plus de latitude : il faut considérer ces prochains *Retours* comme une forme d'expérimentation. André rappelle que les *Retours du flâneur* sont un lieu de partage et qu'il serait bon que les participants ne téléversent pas leurs documents à la dernière minute. Ceci permettra à tout un chacun de s'inspirer des contributions des autres participants durant la période de téléversement.

**5.2. Nouvelle cadence :** Le *Retour du flâneur* offrira dorénavant deux thèmes par année (cinq mois de téléversement en vue de préparer la soirée qui devrait se tenir de deux à trois semaines suivant cette période; ensuite, on recommence). L'objectif est de rendre l'espace Web de ce Retour plus participatif, entre autres par l'apport plus important de commentaires.

**5.2. OFF-CIEL :** Benoit ira présenter le 13 mars le projet du *Retour du flâneur* dans le cadre de l'OFF-CIEL, organisé par l'antenne Concordia de Figura. Le titre de la présentation est le suivant : «Au Retour du flâneur. Pour une mise en commun des pratiques individuelles. »

6. ***Bibliothèque nomade (Sara)***

**6.1. Sous-utilisation :** Sara explique que la bibliothèque nomade est sous-utilisée et rappelle les procédures à suivre pour l'emprunt des ouvrages disponibles au local. Afin d'en valoriser le contenu, elle présente brièvement les dernières acquisitions faites par *La Traversée* ainsi que la liste des mémoires de maîtrise qui s'y trouvent. Des suggestions sont demandées quant à des livres potentiellement intéressants.

**6.2. Propositions :** *La Traversée* pourrait subventionner les frais de photocopie pour des mémoires pertinents dans le cadre de la géopoétique. D'autre part, il faudrait une mise à jour de la bibliographie de l'îlot de Sherbrooke.

## 7. *Site Web (Benoit)*

**7.1. Présentation des modifications :** Benoit présente le site Web. Il explique que la section carte postale du site se présente maintenant sous l'appellation « Moments géopoétiques », ce qui devrait permettre une plus grande diversité de contenu et qui ne serait pas nécessairement issu de voyages proprement dits.

**7.2. Publications Web des carnets :** Benoit expose l'idée d'avoir une publication des carnets de navigation en ligne sur *Calaméo*, mais qui serait différente des carnets distribués en format traditionnel. André amorce une discussion sur le droit d'auteur sur le Web dans le cas de ces publications et des *Retours du flâneur*. La politique de *La Traversée* serait de dire que lorsqu'on envoie un texte, on accepte aussi sa publication possible sur le site Web. Il faudrait cependant s'assurer de respecter la mise en forme du carnet original. L'équipe en charge du carnet n'aurait donc pas à concevoir une version numérique. Kathleen est d'ailleurs contre l'ajout de photos dans ces carnets virtuels, mais serait plutôt pour la création de fichiers supplémentaires, consultables à part. Il ne s'agirait donc pas d'un carnet bonifié.

**7.3. Publication des notes de terrain et *best of (Retour du flâneur)* :** André pense qu'il va falloir demander aux participants des *Retours du flâneur* un accord écrit, si jamais il est décidé que les archives des notes de terrain deviennent publiques. Denise trouve cependant que cela va à l'encontre de ce que l'équipe disait auparavant sur le statut de la note de terrain « prise sur un coin de table » car si l'on inscrit « droits de publication » dans le mandat de départ, cela freinera sûrement la participation de certaines personnes. Kathleen propose quant à elle la publication d'un *best of* avec la demande, au cas par cas, aux auteurs concernés. Cela offrirait la possibilité de retravailler les textes sélectionnés.

**7.4. Vote sur la mise en ligne des carnets :** Le « oui » l'emporte majoritairement.

**7.5. Vote sur la création éventuelle d'un *best of* des *Retours du flâneur* :** Le « oui » l'emporte majoritairement.

**7.6. Gallery :** Sara rappelle aux membres qu'il est nécessaire de faire un tri dans leurs photos avant de les envoyer pour les carnets de navigation. Le nombre de 60 photos a été choisi afin de limiter la tâche de triage des responsables des carnets.

**7.7. Divers :** Une certaine quantité de textes sont maintenant disponibles en ligne sur le site Web de *La Traversée*, dont des fiches de lecture, les Carnets de navigation épuisés en librairie ainsi que les textes lus lors de la participation des membres de l'Atelier au Symposium Derouin 2009. *La Traversée* aura bientôt sa page Facebook afin de faciliter les communications avec les plus branchés.

## 8. *Ateliers nomades*

**8.1. Sur les traces de terres fantômes :** Nicolas fait le bilan du dernier Atelier nomade qui s'est déroulé en Gaspésie. Kathleen parle de la rencontre de décembre, encore récente,

que l'équipe d'organisation a eue avec les habitants des villages fermés. Eric revient quant à lui sur l'aspect humain de la fermeture des villages, du deuil des habitants. Actuellement, certains villages se cherchent un nouveau souffle par le biais des arts, comme Ste-Camille : il serait intéressant de collaborer avec les gens, d'aller les rencontrer, de poser éventuellement des gestes de création artistique ou littéraire au cœur de ces collectivités humaines. Il s'agirait d'une expérimentation plutôt que d'un réel atelier, question d'aller plus loin dans notre démarche avec ces villages en marge. Denise, toutefois, craint que notre groupe ne devienne une forme de caution, un faire-valoir.

**8.2. Atelier de la lenteur :** Cet atelier est repoussé en raison de diverses difficultés. Il est nécessaire de trouver un endroit calme qui comporte les installations facilitant la présence d'un groupe de 18 personnes au plus. Nicolas propose d'investiguer dans le secteur du lac Montaubant. André pense pouvoir trouver les conditions idéales, mais pour le moment, il est plus sage de repousser la date de cet atelier.

**8.3. Atelier en train :** Christian propose de faire un atelier en train, sur la ligne Montréal – Senneterre (Abitibi). L'idée est d'effectuer une traversée du territoire en profitant de la liaison aller-retour. Le départ se ferait un vendredi matin, tôt, en vue d'un retour le dimanche soir. Proposition est faite de s'arrêter dans le village de Clova, qui se situe à la frontière de la Haute-Mauricie et de l'Abitibi. Le village dispose d'infrastructures capables d'accueillir environ 25 personnes : idéal pour notre groupe. Le coût présumé de cet atelier serait d'environ 200 \$. L'équipe et les dates restent à confirmer.

**8.4. Atelier des quatre saisons :** André propose que l'on organise un atelier qui se déroulera sur les quatre saisons (à raison d'une journée par saison). Nous retournerions sur le même lieu lors de ces journées. Le mont St-Hilaire est pressenti (Julien) tout comme Saint-Hyacinthe (Yves). Il faudra prévoir la formation de petites équipes d'organisation; une équipe par saison afin d'alléger les tâches.

## ***9. Activités pour l'année 2010***

**9.1. Collaboration avec la Fondation Derouin :** la Fondation Derouin souhaite que La Traversée participe de nouveau cette année à ses activités, car René Derouin a beaucoup apprécié notre collaboration au dernier Symposium l'été dernier. Il aimerait qu'on organise un événement pour l'ouverture des sentiers, le 10 juillet. Denise propose plutôt de faire une sorte de cadavre exquis en imaginant un jeu dans les sentiers qui impliquerait d'écrire *in situ*. Elle veut organiser cette activité avec une ou deux personnes, si toutefois la Fondation accepte. Il s'agirait de produire une œuvre collective en profitant au maximum des possibilités des sentiers des Jardins du Précambrien. Christian se propose pour aider à l'organisation de l'événement.

**9.2. Retours du voyageur :** Jean-Claude Castelain serait intéressé à présenter le prochain Retour qui porterait sur l'île Maurice. Benoit serait prêt à faire le suivant (probablement sur la Normandie). En automne, Yves Lacroix sera à Paris. Il compte bien préparer un *Retour du voyageur*. Certaines possibilités sont évoquées du côté de Bertrand.

**9.3. Carnet de navigation en cours :** Kathleen réalisera le prochain carnet (*Sur les traces de terres fantômes*) avec la collaboration de Chloë, Jean Morisset et Denise. La date de tombée pour les textes est le 3 mai pour une publication prévue en novembre ou en décembre prochain.

**10. Divers.**

**Fin de l'assemblée**